Porównanie tłumaczeń I Piotra 1:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Dlatego przepasawszy sobie — biodra — umysłu waszego, trzeźwi, doskonali, nabierzcie nadziei w — niesionej wam łasce w objawieniu Jezusa Pomazańca.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Dlatego przepasawszy sobie biodra myśli waszej będąc trzeźwymi całkowicie nabierzcie nadziei w która jest niesiona wam łasce w objawieniu się Jezusa Pomazańca
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dlatego przepaszcie biodra swojego umysłu* i jako trzeźwi** całkowicie złóżcie swą nadzieję w łasce,*** którą niesie wam objawienie Jezusa Chrystusa.****[1)][2)][3)][4)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Dlatego przepasawszy sobie biodra myślenia waszego, będąc trzeźwi. dojrzale nabierzcie nadziei co do niesionej wam łaski w objawieniu się Jezusa Pomazańca.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Dlatego przepasawszy sobie biodra myśli waszej będąc trzeźwymi całkowicie nabierzcie nadziei w która jest niesiona wam łasce w objawieniu się Jezusa Pomazańca

[1)] <x>490 12:35</x>; <x>520 12:2</x>; <x>560 6:14</x>
[2)] <x>510 24:25</x>; <x>590 5:6</x>; <x>610 3:2</x>; <x>620 1:7</x>; <x>620 4:5</x>; <x>670 4:7</x>; <x>670 5:8</x>
[3)] <x>670 1:10</x>
[4)] <x>670 1:7</x>